



Urząd Dozoru Technicznego
Jednostka Notyfikowana UDT-CERT Nr 1433

CERTYFIKAT BADANIA TYPU UE
- TYP PRODUKCJI

EU – TYPE EXAMINATION CERTIFICATE – PRODUCTION TYPE

Nr/No. 67807/JN/001/05 wyd.2

URZĄD DOZORU TECHNICZNEGO
Jednostka Notyfikowana UDT-CERT Nr 1433

UDT-CERT Notified Body no. 1433

po przeprowadzeniu badania projektu technicznego oraz próbek urządzeń w ramach procedury badania typu UE - typ produkcji (moduł B)
stwierdza, że przebadany typ
after examination of technical documentation and samples in the range of type examination procedure certifies that
the type

GP-1 kg PUGz-1b

gaśnicy proszkowej

powder fire extinguisher

wytworzony przez
manufactured by

„W-A-T Bryński”

Wytwórnia Artykułów Technicznych s.c.

ul. Wierzbicka 26/44

26-600 Radom

spełnia odnoszące się do niego wymagania, określone

w Dyrektywie 2014/68/UE

wdrożonej do prawa polskiego rozporządzeniem Ministra Rozwoju z dnia 11 lipca 2016 r.
w sprawie wymagań dla urządzeń ciśnieniowych i zespołów urządzeń ciśnieniowych
(tekst jednolity Dz.U. 2019 poz.211).

meets the requirements specified in the Directive 2014/68/EU implemented into Polish law by the Regulation of the Minister of Development from July, 11th, 2016 referring to the requirements for pressure equipment and assemblies of pressure equipment (O. J. 2019 item 211).

Warunki wydania i ważności certyfikatu zawarte są w załączniku.

Conditions for issuance and validity of the certificate are specified in the Annex.

Data wydania: 25.08.2021 (*)

Date of issue:

Data ważności: 28.05.2028

Date of expiry:



AC 100

.....
Dyrektor Departamentu Certyfikacji
i Oceny Zgodności
Director of Certification and Conformity
Assessment Department
Jacek Niemczyk

(*) Wydano ponownie w związku z umieszczeniem symbolu akredytacji. Niniejsze wydanie zastępuje certyfikat badania typu nr 67807/JN/001/05 wydany w dniu 29.05.2018. Reissued with reference to the accreditation symbol. This issue replaces the EU-Type Examination Certificate No 67807/JN/001/05 of 29.05.2018.



ATEST nr PZH/FT - 3717/2020



Produkt (Product): Proszek gaśniczy BC-E POWDER SK-20

Producent (Manufacturer): ProPHOS Chemicals S.r.l., Via Valletta n. 9-Zona Industriale, 26037 San Giovanni in Croce (CR) ITALY

Dystrybutor (Distributor): ProPHOS Chemicals S.r.l., Via Valletta n. 9-Zona Industriale, 26037 San Giovanni in Croce (CR) ITALY

Wnioskodawca (Applicant): Wytwórnia Artykułów Technicznych WAT Bryński S.C., ul. Wierzbicka 26/44, 26-600 Radom

Zakres stosowania produktu (Range of use): Proszek gaśniczy do gaszenia pożarów grupy B i C.

Wyżej wymieniony produkt uzyskał pozytywną ocenę Zakładu Toksykologii i Oceny Ryzyka Zdrowotnego Narodowego Instytutu Zdrowia Publicznego - Państwowego Zakładu Higieny w zakresie bezpieczeństwa dla ludzi i środowiska, pod warunkiem użytkowania zgodnie z przeznaczeniem i zaleceniami podanymi w etykiecie lub instrukcji stosowania. Niniejszy atest nie dotyczy wartości użytkowych ocenionego produktu.

Niniejszy atest traci ważność w przypadku wprowadzenia zmian w składzie produktu lub gdy zostaną wprowadzone istotne zmiany do treści etykiety lub instrukcji stosowania.

Niniejszy atest nie zastępuje innych dokumentów, które mogą być wymagane przepisami i może być cofnięty w przypadku ujawnienia niekorzystnych dla człowieka lub środowiska właściwości produktu.

Wyżej wymieniony produkt został wpisany do bazy danych pod numerem: **3717/2020**

Atest jest ważny do dnia **12/08/2023** roku.

Warszawa, dnia 12.08.2020 r.

The above mentioned product was positively evaluated by the Department of Toxicology and Health Risk Assessment of the National Institute of Public Health - National Institute of Hygiene as safe for humans and the environment provided that it is used accordingly to its intended purpose and instructions provided on the label or user manual. This certificate does not apply to the utility values of the evaluated product.

This certificate loses its validity in case of any change in composition of the product or when significant change in the label and/or user manual is introduced.

This certificate does not replace other documents which may be obligatory by the law and may be revoked when any adverse properties of the product for humans and/or environment are disclosed.

The above mentioned product has been entered into the database under number: **3717/2020**

This certificate is valid until **12/08/2023**

K I E R O W N I K
Zakładu Toksykologii
i Oceny Ryzyka Zdrowotnego
[Signature]
dr hab. Paweł Struciński, prof. NIZP-PZH

ŚWIADECTWO DOPUSZCZENIA

Nr 4845/2023

Na podstawie art. 7 ust. 2 ustawy z dnia 24 sierpnia 1991 r. o ochronie przeciwpożarowej
Centrum Naukowo-Badawcze Ochrony Przeciwożarowej
im. Józefa Tuliszkowskiego – Państwowy Instytut Badawczy na wniosek:

Wytwórnia Artykułów Technicznych WAT Bryński s.c.

ul. Wierzbicka 26/44

26-600 Radom

stwierdza, że wyrób:

Gaśnica proszkowa typ GP-1kg PUGz-1b

produkowany przez:

Wytwórnia Artykułów Technicznych WAT Bryński s.c.

ul. Wierzbicka 26/44

26-600 Radom

w zakładzie
produkcyjnym:

Wytwórnia Artykułów Technicznych WAT Bryński s.c.

ul. Wierzbicka 26/44

26-600 Radom

spełnia wymagania:

**PN-EN 3-7+A1:2008 Gaśnice przenośne – Część 7: Charakterystyki,
wymagania eksploatacyjne i metody badań**

Dokumentacja:

1. Wniosek o przeprowadzenie procesu dopuszczenia wyrobu numer 6514/2022 z dnia 22.03.2022 r.
2. Sprawozdanie z badań nr 4848/BC/10 z dnia 12.11.2010 r., sprawozdanie z badań nr 3530/BC/07 z dnia 18.10.2007 r., sprawozdanie z badań nr 3785/BC/07 z dnia 09.01.2008 r., wykonanych w Zespole Laboratoriów Badań Chemicznych i Pożarowych BC CNBOP, sprawozdanie z badań nr 356/BU/17 z dnia 30.10.2017 r., sprawozdanie z badań nr 94/BU/20 z dnia 31.03.2020 r. oraz sprawozdanie z badań nr 214/BU/22 z dnia 23.12.2022 r. wykonanych w Zespole Laboratoriów Urządzeń i Środków Gaśniczych BU CNBOP-PIB.

Świadectwo jest ważne pod warunkiem przestrzegania przez wnioskodawcę wymagań zawartych w umowie nr 4845/DC/CNBOP-PIB/2023.

Okres ważności świadectwa:

od 01.02.2023 r.

do 31.01.2028 r.

DYREKTOR CNBOP-PIB



st. bryg. dr inż. Paweł Janik



Józefów, dnia: 13 stycznia 2023 r.

ŚWIADECTWO DOPUSZCZENIA

Nr 4845/2023

DANE TECHNICZNE IDENTYFIKUJĄCE WYRÓB

Gaśnica proszkowa typ GP-1kg PUGz-1b

Zakres stosowania	do gaszenia pożarów grupy B i C
Masa całkowita	~ 1,6 kg
Ilość środka gaśniczego	1 kg
Rodzaj środka gaśniczego	proszek gaśniczy Ultra BC-20 proszek gaśniczy BC-E POWDER SK-20
Czas działania	min. 6 s
Czynnik roboczy	dwutlenek węgla CO ₂
Masa czynnika roboczego	12 g
Ciśnienie robocze w temperaturze 20°C	12 bar
Ciśnienie próbne zbiornika	22 bar
Zakres temperatur stosowania	od -20°C do +60 °C
Minimalna skuteczność gaśnicza	pożar testowy 21 B

WARUNKI DODATKOWE I UWAGI:

Zgodnie z § 17 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 20 czerwca 2007 r. w sprawie wykazu wyrobów służących zapewnieniu bezpieczeństwa publicznego lub ochronie zdrowia i życia oraz mienia, a także zasad wydawania dopuszczenia tych wyrobów do użytkowania (Dz. U. nr 143 poz. 1002; zm.: Dz. U. z 2010 r. nr 85, poz. 553, z 2018 r. poz. 984, z 2022 r. poz. 2282) wyrób powinien być oznakowany znakiem jednostki dopuszczającej i dodatkowo numerem niniejszego świadectwa.

Wyrób spełnia wymagania pkt. 7.1 załącznika do rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 20 czerwca 2007 r. w sprawie wykazu wyrobów służących zapewnieniu bezpieczeństwa publicznego lub ochronie zdrowia i życia oraz mienia, a także zasad wydawania dopuszczenia tych wyrobów do użytkowania (Dz. U. nr 143 poz. 1002; zm.: Dz. U. z 2010 r. nr 85, poz. 553, z 2018 r. poz. 984, z 2022 r. poz. 2282).

DYREKTOR CNBOP-PIB



st. bryg. dr inż. Paweł Janik



Józefów, dnia: 13 stycznia 2023 r.



ATEST nr F.FT.60114.053.2023

Produkt (Product): Proszek gaśniczy BC-E POWDER SK-20

Wnioskodawca (Applicant): Wytwórnia Artykułów Technicznych WAT Bryński s.c., 26-600 Radom, ul. Wierzbicka 26/44

Producent (Manufacturer): ProPHOS Chemicals S.r.l., Via Valetta n. 9-Zone Industriale, 26037 San Giovanni in Croce (CR), Włochy

Zakres stosowania produktu (Range of use): Do gaszenia pożarów grupy B i C

Wyżej wymieniony produkt uzyskał pozytywną ocenę Zakładu Toksykologii i Oceny Ryzyka Zdrowotnego Narodowego Instytutu Zdrowia Publicznego PZH - Państwowego Instytutu Badawczego w zakresie bezpieczeństwa dla zdrowia człowieka, pod warunkiem użytkowania zgodnie z przeznaczeniem i zaleceniami podanymi w etykiecie lub instrukcji stosowania. Niniejszy atest nie dotyczy wartości użytkowych ocenionego produktu.

Niniejszy atest traci ważność w przypadku wprowadzenia zmian w składzie produktu lub gdy zostaną wprowadzone istotne zmiany do treści etykiety lub instrukcji stosowania.

Niniejszy atest nie zastępuje innych dokumentów, które mogą być wymagane przepisami i może być cofnięty w przypadku ujawnienia niekorzystnych dla człowieka lub środowiska właściwości produktu.

Wyżej wymieniony produkt został wpisany do bazy danych pod numerem:

F.FT.60114.053.2023.

Atest jest ważny do dnia **20/07/2026** roku.

Warszawa, dnia 20.07.2023 r.

The above mentioned product was positively evaluated by the Department of Toxicology and Health Risk Assessment of the National Institute of Public Health NIH - National Research Institute and considered as safe for human health provided that it is used accordingly to its intended purpose and instructions provided on the label or user manual. This certificate does not apply to the utility values of the evaluated product.

This certificate loses its validity in case of any change in composition of the product or when significant change in the label and/or user manual is introduced.

This certificate does not replace other documents which may be obligatory by the law and may be revoked when any adverse properties of the product for humans and/or environment are disclosed.

The above mentioned product has been entered into the database under number:

F.FT.60114.053.2023.

This certificate is valid until **20/07/2026**

KIEROWNIK
Zakładu Toksykologii
i Oceny Ryzyka Zdrowotnego
[Signature]
dr hab. Paweł Struciński, prof. NIZP PZH - PIB



ATEST HIGIENICZNY F.FT.60114.1.2025

Produkt (Product): Ultra BC-20

Wnioskodawca (Applicant): Wytwórnia Artykułów Technicznych WAT Bryński s.c.,
ul. Wierzbicka 26/44, 26 - 600 Radom

Producent (Manufacturer): Wytwórnia Artykułów Technicznych WAT Bryński s.c.,
ul. Wierzbicka 26/44, 26 - 600 Radom

Zakres stosowania produktu (Range of use): Proszek gaśniczy - do gaszenia pożarów
grup B i C

Wyżej wymieniony produkt uzyskał pozytywną ocenę Zakładu Toksykologii i Oceny Ryzyka Zdrowotnego Narodowego Instytutu Zdrowia Publicznego PZH - Państwowego Instytutu Badawczego w zakresie bezpieczeństwa dla zdrowia człowieka, pod warunkiem użytkowania zgodnie z przeznaczeniem i zaleceniami podanymi w etykiecie lub instrukcji stosowania. Niniejszy atest nie dotyczy wartości użytkowych ocenionego produktu.

Niniejszy atest traci ważność w przypadku wprowadzenia zmian w składzie produktu lub gdy zostaną wprowadzone istotne zmiany do treści etykiety lub instrukcji stosowania.

Niniejszy atest nie zastępuje innych dokumentów, które mogą być wymagane przepisami i może być cofnięty w przypadku ujawnienia niekorzystnych dla człowieka lub środowiska właściwości produktu.

Wyżej wymieniony produkt został wpisany do bazy danych pod numerem:
F.FT.60114.1.2025

Atest jest ważny do dnia **28/02/2028** roku.

Warszawa, dnia 28.02.2025 r.

The above mentioned product was positively evaluated by the Department of Toxicology and Health Risk Assessment of the National Institute of Public Health NIH - National Research Institute and considered as safe for human health provided that it is used accordingly to its intended purpose and instructions provided on the label or user manual. This certificate does not apply to the utility values of the evaluated product.

This certificate loses its validity in case of any change in composition of the product or when significant change in the label and/or user manual is introduced.

This certificate does not replace other documents which may be obligatory by the law and may be revoked when any adverse properties of the product for humans and/or environment are disclosed.

The above mentioned product has been entered into the database under number:
F.FT.60114.1.2025

This certificate is valid until **28/02/2028**

KIEROWNIK
Zakładu Toksykologii
i Oceny Ryzyka Zdrowotnego
[Signature]
dr hab. Jacek Struciński, prof. NIZP PZH - PIB